

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Nomenclature des instruments

Flûte I

Flûte II

Hautbois I

Hautbois II

Clarinette I en si $\flat$

Clarinette II en si $\flat$

Clarinette III en si $\flat$

Clarinette basse en si $\flat$

Basson I

Basson II

Saxophone alto I en mi $\flat$

Saxophone alto II en mi $\flat$

Saxophone ténor en si $\flat$

Saxophone baryton en mi $\flat$

Harpe

Cor I en fa

Cor II en fa

Trompette I en si $\flat$

Trompette II en si $\flat$

Trompette III en si $\flat$

Trombone I

Trombone II

Trombone basse

Tube ténor

Tuba

Contrebasse

Pavane pour une infante défunte

Maurice Ravel
transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

pour orchestre d'harmonie

Lent $\text{♩} = 54$

I Flûte

II

Hautbois I,II

I Clarinette en si $\flat$

II

III

Clarinette basse en si $\flat$

I Basson *pp*

II *pp*

I Saxophone alto en mi $\flat$ *pp*

II *pp*

Saxophone ténor en si $\flat$ *pp*

Saxophone baryton en mi $\flat$ *pp*

Harpe

I Cor en fa *pp* Solo

II *pp*

I Trompette in si $\flat$ *pp* (*sourdine bol*)

II *pp* (*sourdine bol*)

III

I, II Trombone *pp* (*sourdine bol*)

basse *pp* (*sourdine bol*)

Tuba ténor

Tuba

Contrebasse *pizz.* *pp*

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

43

Fl. I

Fl. II

Hrb. I, II

Clar. I

Clar. II

Clar. III

Clar. B.

Bsn. I

Bsn. II

Sax. a.

Sax. II

Sax. t.

Sax. b.

Hrp.

Cor. I

Cor. II

Tpt. I

Tpt. II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. b.

Tuba t.

Tuba

Cb.

p

mf

f

pp

Solo

3

arco

Mi#

49 Solo 50

Fl. I *pp*

Fl. II *pp* Solo

Hrb. I, II *pp*

Clar. I *p* Solo

Clar. II *p*

Clar. B. *p*

Bsn. I *p*

Bsn. II *p*

Sax. a. *p*

Sax. II *p*

Sax. t. *p*

Sax. b. *mf*

Hrp. *Si# gliss.* *Mi# Si# La#* *p*

Cor. I *p*

Cor. II *p*

Tpt. I *p*

Tpt. II *p*

Tpt. III *p*

Tbn. I, II *p*

Tbn. b. *mf*

Tuba t. *mf*

Tuba *mf*

Cb. *pizz.* *p* *mf* *p*

54

Fl. I

Fl. II

Hrb. I, II

Clar. II

Clar. III

Clar. B.

Bsn. I

Bsn. II

Sax. a.

Sax. II

Sax. t.

Sax. b.

Hrp.

Cor. I

Cor. II

Tpt. II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. b.

Tuba t.

Tuba

Cb.

pp

mf

f

p

gliss.

arco

6

Mi#

Re#

[illegible]

[illegible]

Flûte I

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par

Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5

Solo *céder*

8 *a tempo*

11 *en élargissant* *a tempo* *p* 20 *p* *un peu retenue*

28 *a tempo* *f*

33 *pp* *céder* 35 *a tempo* *un peu retenue* Large

39 *pp* *espress.* 40 *a tempo* Solo

46 *mf* *f* 50 *pp* Solo

52 *p* 60 *mf* *f*

58 *p* 63 *pp* *céder* *a tempo*

69 *mf* *en élargissant beaucoup* *mf*

Pavane pour une infante défunte

Maurice Ravel

transcrit par

Melvin Lauf, Jr.

pour orchestre d'harmonie

Lent $\text{♩} = 54$

5 2 céder a tempo 8 en élargissant 2

13 a tempo 6 20 *p* *ppp*

24 un peu retenue 28 a tempo *f* *pp* céder

30 35 a tempo 2

37 un peu retenue Large 40 a tempo Solo *pp*

43 *pp* *p* *mf* *f* 3

49 50 Solo *pp* *p* 60

56 *mf* *f* *pp* céder

61 a tempo *p* en élargissant beaucoup

67 *pp* *mf* *mf*

Hautbois I,II

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5 2 céder 8 a tempo 3 en élargissant

13 Solo a tempo

pp espress. mf

19 20

ppp

25 28 a tempo 2

33 Solo céder f 35 a tempo un peu retenue Large

p pp espress.

39 40 a tempo

pp p < > 50 pp

45 mf < f pp

51 2

60 p < > mf < f

59 2

pp

65 céder a tempo 3 en élargissant beaucoup

p mf

Sib Clarinette I

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5 2 céder a tempo 8 en élargissant

12 a tempo pp mf

17 mf ppp 20

23 un peu retenue f

28 a tempo pp céder

34 p 35 a tempo un peu retenue Large 40 a tempo 2

42 Solo p pp 50 mf f

48 p 2 Solo pp

Pavane pour une infante défunte - Si $\flat$ Clarinette I - 2

54

58

60

63

68

mf *f*

p *pp*

céder *a tempo*

pp

en élargissant beaucoup

mf

3

Detailed description: This is a musical score for the Si-flat Clarinet I part of 'Pavane pour une infante défunte'. It consists of four staves of music. The first staff (measures 54-57) features a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (f) dynamic. The second staff (measures 58-62) begins with a piano (p) dynamic, changes to 2/4 time at measure 60, and then to piano-pianissimo (pp). The third staff (measures 63-67) includes the instruction 'céder' (yield) and 'a tempo', with a piano-pianissimo (pp) dynamic. The fourth staff (measures 68-71) features a triplet and the instruction 'en élargissant beaucoup' (widening a lot), ending with a mezzo-forte (mf) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#), and the piece concludes with a double bar line.

Sib Clarinette II

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

céder **8** *a tempo* *en élargissant* *a tempo*

pp

14

mf

19 **20**

ppp

24 **28**

un peu retenue *a tempo*

f *pp*

29 *céder*

34 **35** *a tempo* *un peu retenue* *Large*

p *pp* *mf*

40 *a tempo* **2** *Solo* **3**

p *pp* *mf*

47 **50** **2**

f *p* *p*

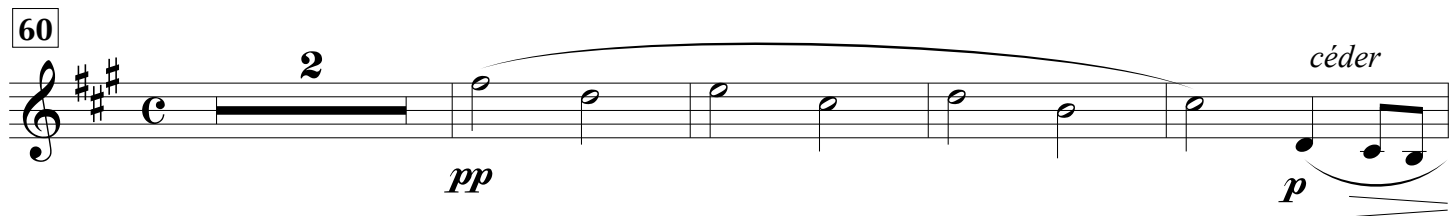
Pavane pour une infante défunte - Si $\flat$ Clarinette II - 2

54 Solo



pp *mf* *f* *p*

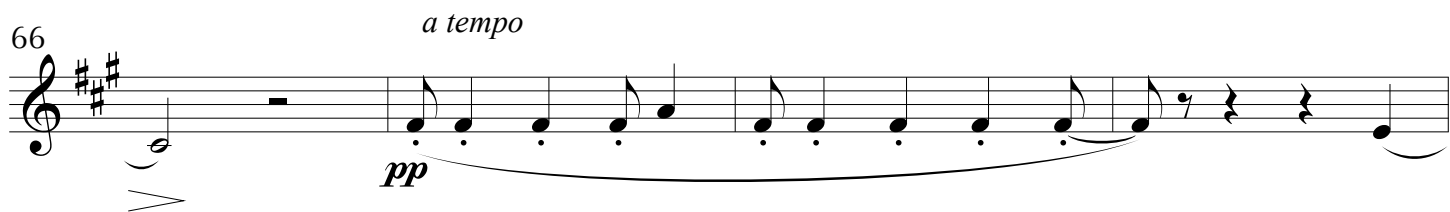
60



pp *p* céder

66

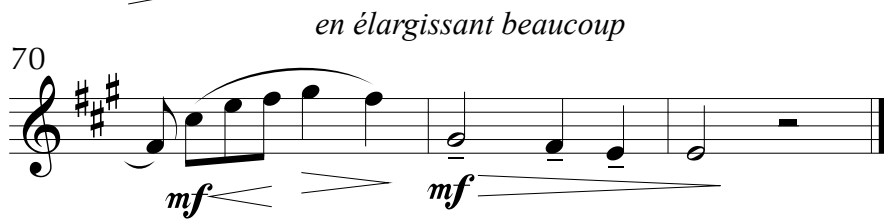
a tempo



pp

70

en élargissant beaucoup



mf *mf*

Sib Clarinette III

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

céder **8** *a tempo* *en élargissant* *a tempo*

5 **2** **3** **2** **6** **2**

19 **20**

ppp

26 *un peu retenue* **28** *a tempo* **6** **35** *a tempo*

f *p*

37 *un peu retenue* *Large* **40** *a tempo* **2** **2**

p

45 **3** *mf* *f*

50 **6** **3** *mf* *f*

60 **2** *pp* *céder* *p*

67 *a tempo* *en élargissant beaucoup* *pp* *mf* *mf*

Sib Clarinette basse

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

céder **8** *a tempo* *en élargissant* *a tempo*

5 2 3 2 6

19 **20**

ppp *pp*

26 *un peu retenue* **28** *a tempo* 5 2 *céder* **35** *a tempo* 2 *un peu retenue*

38 *Large* **40** *a tempo*

mf *mf*

46 *mf* *f* **50** 6

56 *mf* *f* **60** *pp* *céder*

61

66 3 *en élargissant beaucoup*

pp *f*

Basson I

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par

Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

céder

8

pp

a tempo

en élargissant

a tempo

p

pp espress.

15

20

mf

ppp

21

un peu retenue

f

28

a tempo

céder

pp

p

35

a tempo

un peu retenue *Large*

40

a tempo

pp

mf

p

42

2

*mf*³

f

48

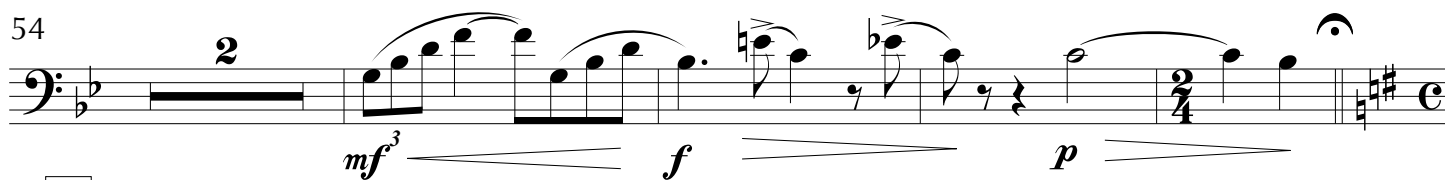
50

p

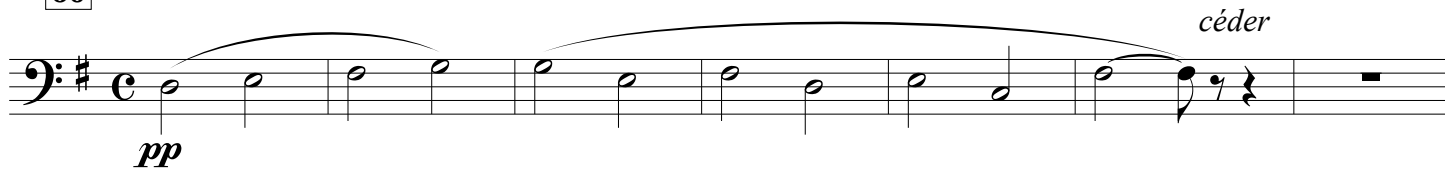
p

Pavane pour une infante défunte - Basson I - 2

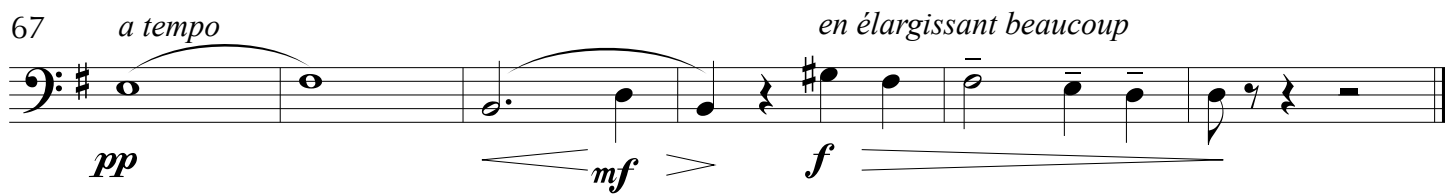
54



60



67



Basson II

Pavane pour une infante défunte

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

pour orchestre d'harmonie

Lent $\text{♩} = 54$

8 *pp* *céder*

a tempo *en élargissant* *a tempo* 5 *mf* 28

19 20 6 *un peu retenue* *a tempo* *f* *pp*

30 *céder* 35 *a tempo* *p*

37 *un peu retenue* *Large* 40 *a tempo* 6 *pp* *mf* *f*

48 50 6 *mf* *f*

58 60 *p* *pp*

64 *céder* *a tempo* *pp*

69 *en élargissant beaucoup* *mf* *f*

Mi $\flat$ Saxophone alto I

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$ *céder* 8 *a tempo*

pp *pp* *espress.*

10 *en élargissant* *a tempo* 20

pp *p* *ppp*

21

26 *un peu retenue* 28 *a tempo* *céder*

pp *mp* *mf*

35 *a tempo* *un peu retenue* *Large*

pp *mp* *mf*

40 *a tempo*

p *p*

47 *f* 50

p

Pavane pour une infante défunte - Mi Saxophone alto I - 2

52

57

3

p *f*

Detailed description: This musical staff contains measures 52 through 57. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Measures 52-54 feature eighth-note triplets with upward and downward hairpins. Measure 55 has a whole rest. Measures 56-57 contain eighth-note patterns with a dynamic shift from *p* to *f* indicated by a hairpin.

58

60

pp

Detailed description: This musical staff contains measures 58 through 62. Measure 58 has a quarter rest. Measure 59 has a 2/4 time signature change and a whole rest. Measure 60 is marked with a box containing the number 60 and begins with a new key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measures 61-62 feature eighth-note patterns starting at a *pp* dynamic.

63

céder *a tempo*

pp

Detailed description: This musical staff contains measures 63 through 67. Measures 63-64 have eighth-note patterns. Measures 65-66 have a half-note melody with a slur and the instruction *céder* above it. Measure 67 has a quarter rest followed by a half-note melody with a slur and the instruction *a tempo* above it. The dynamic is *pp*.

68

en élargissant beaucoup

mf

3

Detailed description: This musical staff contains measures 68 through 72. Measures 68-70 have eighth-note patterns. Measure 71 has a quarter rest followed by a half-note melody. Measure 72 has a half-note melody. A slur over measures 71-72 is accompanied by the instruction *en élargissant beaucoup* and a dynamic of *mf*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in measure 72.

Mib Saxophone alto II

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5

céder

8 *a tempo*

10 *en élargissant*

pp

pp *espress.*

20 5

25 *un peu retenue*

28 *a tempo*

5 2 *céder*

35 *mf*

f

un peu retenue

Large

3

40 *a tempo*

pp

mp *mf*

46 *f*

50

52 *p*

60

58 *pp*

64 *céder*

a tempo

3 3 *en élargissant beaucoup*

Sib Saxophone ténor

Pavane pour une infante défunte

Maurice Ravel

transcrit par

Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

pour orchestre d'harmonie

5 *céder* 8 *a tempo* 2

11 *en élargissant* *a tempo* 6 20 5 *pp* *mf*

26 *un peu retenue* 28 *a tempo* 5 2 *céder* 35 *a tempo* 2 *f* *mf*

37 *un peu retenue* *Large* 40 *a tempo* *pp* *mf* *p*

43 *p* *mf*³ *f*

49 50 *p* *f*

55 60 *p* *mf*³ *f* *pp*

61 *céder*

67 *a tempo* 2 *en élargissant beaucoup* *pp* *mf*

Mi $\flat$ Saxophone baryton

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5 *céder* **8** *a tempo* **2**

pp *pp*

11 *en élargissant* *a tempo* **6** **20** **5** *mf* *mf*

26 *un peu retenue* **28** *a tempo* **5** *céder* **35** *a tempo* **2** *un peu retenue* *pp*

38 *Large* **40** *a tempo* **2** *mf* *mf* *mf* **2**

46 **50** **2** *mf* *f* *mf*

53 **2** *mf* *mf* *f* **2**

60 *pp* *céder* *p*

66 *a tempo* **3** *en élargissant beaucoup* **3**

Harpe

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$ *céder* 8 *a tempo*

9 *en élargissant* *a tempo* *pp* *8va*

16 20 28 *a tempo* *mf* *8va*

34 35 *a tempo* *pp* *Large* 40 *a tempo* *p*

©Copyright 2013 ZAXSTON PRESS

Pavane pour une infante défunte - Harpe - 2

41

50

49

50

52

50

56

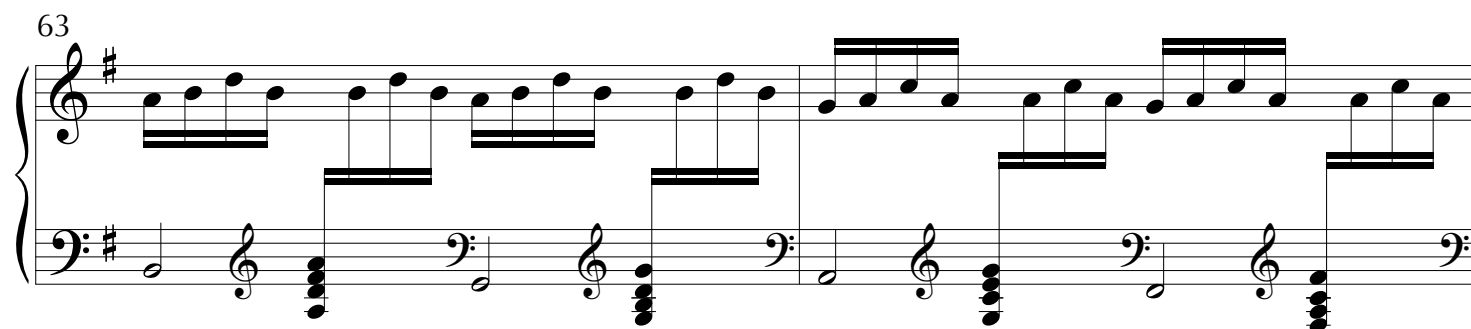
60

61

60

Pavane pour une infante défunte - Harpe - 3

63



65

céder

pp

a tempo

Ré#, Fa♭

gliss.

p



68

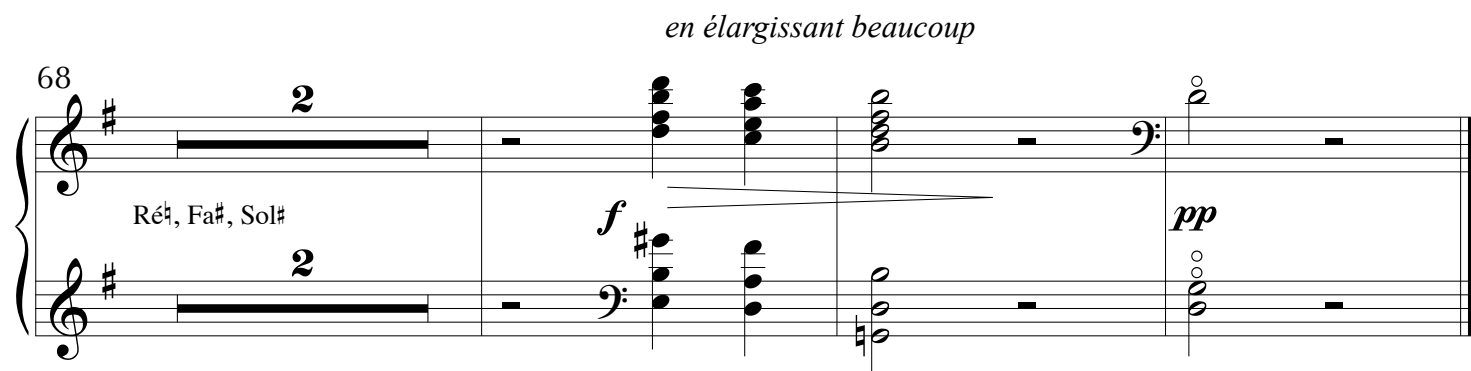
en élargissant beaucoup

Ré♯, Fa♯, Sol♯

f

pp

2



Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Lent $\text{♩} = 54$
Solo

pp

6 *céder* **8** *a tempo* *en élargissant*

p $\text{p} \text{---} \text{pp}$ *espress.*

13 *a tempo* **4** *pp* *mf* **20** *un peu retenue* **6** *f*

27 **28** *a tempo* **5** *céder* **35** *a tempo* **2** **2** *Large* *mp*

40 *a tempo* *p* *p*

47 *f* *p* **50** *p*

53 *p* *f*

60 *pp* *céder* *a tempo* **2** **2** *pp* *espress.*

68 *en élargissant beaucoup* *mf*

Fa Cor II

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

céder

pp

8

a tempo

en élargissant

a tempo

3

2

4

pp

mf

20

un peu retenue

28

a tempo

5

céder

2

35

a tempo

2

un peu retenue

Large

40

a tempo

5

mf

45

50

p

f

mf

p

55

5

p

f

mf

59

60

2

65

céder

a tempo

en élargissant beaucoup

2

3

mf

Sib Trompette I

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

(sourdine bol)

pp

5

céder

8 a tempo

pp

10

en élargissant

a tempo

5

20

ppp

24

un peu retenue

28 a tempo

pp

mf

29

céder

34

35 a tempo

un peu retenue

Large

p

pp

40 a tempo (sans sourdine)

p

3

p

Pavane pour une infante défunte - Si $\flat$ Trompette I - 2

46 50

52

57 60 *(sourdine bol)*

61

63

65 *céder* *a tempo* **2**

69 *en élargissant beaucoup*

f *p* *p* *pp* *pp* *mf*

Sib Trompette II

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

(sourdine bol)

5

pp

8 *a tempo*

pp

céder

10 *a tempo*

p

en élargissant

20

ppp

24 *un peu retenue*

mf

28 *a tempo*

pp

29 *céder*

34

35 *a tempo*

pp

un peu retenue

Large

40 *a tempo*

(sans sourdine)

p

Pavane pour une infante défunte - Si♭ Trompette II - 2

46 50

51

55

59 60

63

67

a tempo **3** *en élargissant beaucoup*

pp *mf*

(sourdine bol) *céder*

Sib Trompette III

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par

Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5 2 céder 8 a tempo 3 en élargissant (sourdine bol) a tempo

14 5 20 5 un peu retenue

28 mf a tempo

33 céder 35 a tempo un peu retenue

38 Large 40 a tempo (sans sourdine) 3

45 p f 50

51 p 3

57 f 60 (sourdine bol) pp

62 céder

67 a tempo 3 3 en élargissant beaucoup

Trombone I, II

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

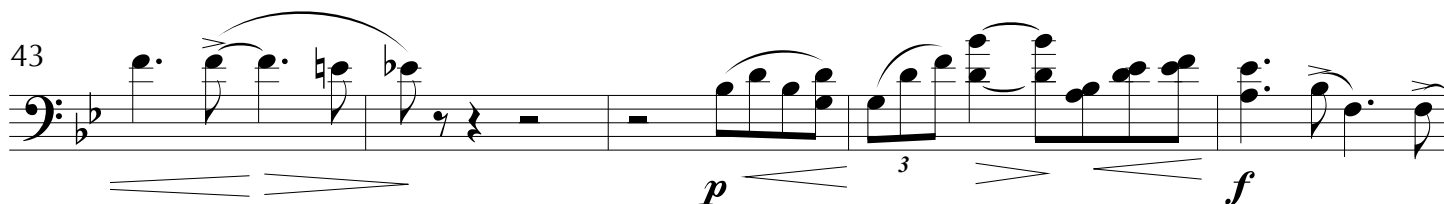
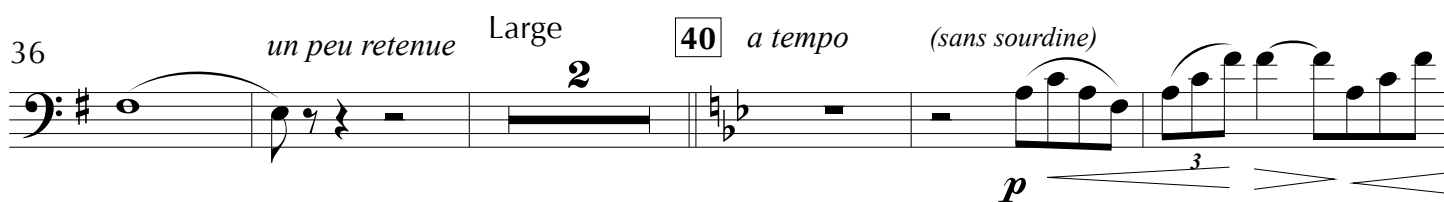
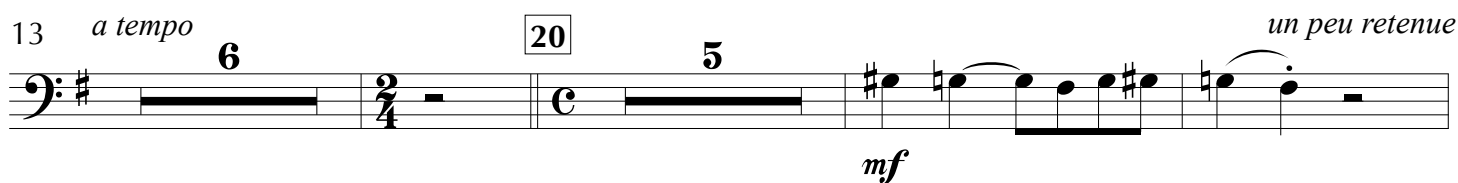
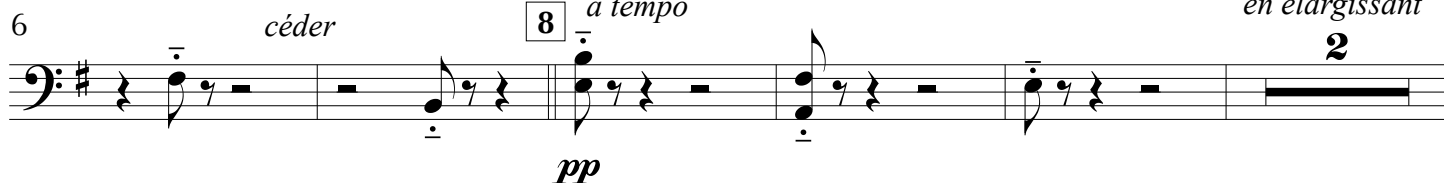
Maurice Ravel

transcrit par

Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

(sourdine bol)



Pavane pour une infante défunte - Trombone I, II - 2

48

50

p

54

p *f*

59

60 (sourdine bol)

pp

63

céder

p

en élargissant beaucoup

67

a tempo

pp *mf*

Trombone basse

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

(sourdine bol)

6 *pp* céder 8 *a tempo* en élargissant 2

13 *a tempo* 6 20 4 28 *un peu retenue* *a tempo* *pp*

29 céder

35 *a tempo* *un peu retenue* Large 2 40 *a tempo* 2 (sans sourdine) *mf* *mf*

44 *p* *f* 50 2

52 *mf* *mf* *p* *f*

59 (sourdine bol) céder 60

67 *a tempo* 2 en élargissant beaucoup *pp* *mf*

Tuba ténor

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5 *céder* 8 *a tempo* 3 *en élargissant*

13 *a tempo* 6 20 5 *un peu retenue*

28 *a tempo* 5 *céder* 35 *a tempo* *un peu retenue* Large

39 40 *a tempo* 2

46 50 2

53

60 *céder*

66 *a tempo* 2 *en élargissant beaucoup*

Tuba ténor

Pavane pour une infante défunte

pour orchestre d'harmonie

Maurice Ravel

transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

Lent $\text{♩} = 54$

5 *céder* 8 *a tempo* 3 *en élargissant*

13 *a tempo* 6 20 5 *pp* *mf* *un peu retenue* *f*

28 *a tempo* 5 *céder* 35 *a tempo* *un peu retenue* Large *pp* *mf*

39 40 *a tempo* 2 *pp* *mf* *mf* *p* 50

46 2 *f* *mf*

53 *mf* *p* *f*

60 *pp*

65 *céder* *a tempo* 2 *pp* *mf* *en élargissant beaucoup*

Pavane pour une infante défunte

Melvin Lauf, Jr.

Lent ♩ = 54

5

céder

8

a tempo
3

en élargissant

The bass line is written on a single staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The time signature is common time (C). The melody consists of two measures, each repeated twice. The first measure contains a whole note G2 (one ledger line below), a whole rest, and a dotted quarter note G2. The second measure contains a whole note G2, a whole rest, and a dotted quarter note F#2. The dynamics *pp* and *mf* are indicated below the first and second measures, respectively.

13 *a tempo*

20

The first system of the musical score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of 11 measures. The first five measures contain whole notes (G2, F#2, E2, D2, C2) tied together with a slur. The sixth measure contains a half note (B1) and a quarter rest. The seventh measure contains a quarter note (A1) and a quarter rest. The eighth measure contains a half note (G1) and a half rest. The ninth measure contains a half note (F#1) and a half rest. The tenth measure contains a half note (E1) and a half rest. The eleventh measure contains a half note (D1) and a half rest. The dynamic marking *pp* is placed below the first measure. The system ends with a double bar line.

21 *un peu retenue*

[illegible]

27 28 *a tempo*

The musical notation for the bass staff shows a sequence of notes starting with a four-note eighth-note chord (F2, C2, G1, D2) tied to the next measure. This is followed by a series of dotted half notes: F2, C2, G1, D2, F2, C2, G1, D2, F2, C2, G1, D2, F2, C2, G1, D2.

33 *céder* **35** *a tempo* *un peu retenue* Large

40 *a tempo* *pp* *mf*

40 *a tempo*

pp

 mf

50

5

The bass line of 'The Rose Tree' is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with a final measure in common time (C) featuring a whole note. The notation includes a fermata over the final note and a dynamic marking of *f* (forte) under the final measure.

55  60

The first system of the musical score for 'The Little Boat' is written in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It consists of five measures. The first measure contains a quarter rest followed by a quarter note G2. The second measure contains a quarter rest followed by a quarter note F2. The third measure contains an eighth note E2, a dotted quarter note D2, and a quarter rest. The fourth measure contains a whole rest. The fifth measure contains a whole rest. The system ends with a double bar line.

61 *céder*

[illegible]

67 *a tempo* ♩ *en élargissant beaucoup*

The bass line of 'The Rose Tree' is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a whole rest, followed by a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, a quarter note C3, a quarter note D3, and a quarter note E3. This is followed by a double bar line. The second measure contains a half note F#2, a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. The piece ends with a double bar line.

Contrebasse

Pavane pour une infante défunte

Maurice Ravel
transcrit par
Melvin Lauf, Jr.

pour orchestre d'harmonie

Lent $\text{♩} = 54$

